

EDICION DE 12 PAGINAS

*Inglaterra trata de que se acelere la producción*

**LONDRES, 11 (UP).** — El gobierno convocó a los líderes sindicales a una conferencia urgente el lunes, para prevenir los retrasos en el trabajo que perjudicarían los programas de rearme y las exportaciones vitales.

Ayer la federación obrera de la construcción y de Ingeniería naval, que cuenta con 38 sindicatos, acordó prohibir a sus afiliados trabajar horas extraordinarias y a destajo para conquistar

El comisario industrial del ministerio de trabajo, Sir Robert Gould, telegrafió a los dirigentes obreros de aviación, automóviles, máquinas, construcción naval e industrias similares pidiendo acudir a la conferencia del lunes.

Se cree que los líderes prefieren evitar su aplicación si logran una suba en los salarios para sus tres millones de afiliados. La prohibición de horas extraordinarias reduciría la producción hasta en una tercera parte en momentos que Gran Bretaña necesita aumentar la exportación para subsistir y reforzar las defensas.

El sindicato de transportes generales y sindicatos nacionales de obreros municipales y generales propugnaron por un arbitraje que se cree propondrá al gobierno de donde la propuesta debía partir según otros líderes.

ten Churchill subió al poder pues desde la guerra los trabajadores evitaron crear problemas de salarios al gobierno laborista. Pero Churchill redujo los subsidios y aumentó el pago por medicina socializada y disgustó a los obreros.

El Congreso de Trade Unions al que pertenece la confederación votó con poco entusiasmo por la moderación pero los sindicatos quieren francamente algo.

LONDRES, 1 (UP). — El gobierno dió rápidos pasos para tratar de impedir que se pusiera en vigor la prohibición a los obreros en las industrias navales y de máquinas, que efectúen horas extraordinarias de trabajo. La decisión fué adoptada por los líderes de 38 uniones obreras, quienes aceptaron postergar la fecha de iniciación al recibir un telegrama del comisionado jefe para la industria Sir Robert Gould, del ministerio de trabajo.

El telegrama fué enviado a los líderes de las uniones obreras de las fábricas de aviones, automóviles, buques, maquinarias, etc., al saberse que la decisión de los obreros se debía a que los patronos habían rechazado sus demandas de aumentos en los salarios.

En caso de ponerse en vigencia la medida, se perderían alrededor de 4,000,000 de horas de trabajo por semana, lo cual equivaldría considerablemente a más de 2,000,000 de trabajadores.

## Acheson habla sobre la

## política de los soviets

Unidos pase de su contención de Rusia a una política más positiva" va" de liberación por la fuerza de los pueblos sojuzgados por la Unión Soviética constituyen "una receta clara del desastre".

De cualquier modo, añadió, la "contención"—calificativo muy usado por sus críticos republicanos—no es la descripción adecuada de la política exterior de los Estados Unidos.

El Secretario de Estado había anunciado que la contención, que la Convención Nacional de la

Estados Unidos. Acheson hizo esas declaraciones en un discurso preparado para pronunciar aquí. Expresó que las medidas tomadas por Estados Unidos para aumentar la vitalidad de la unión y el

**SINTESIS TELEGRAFICA**

**SECRETOS ATOMICOS SERAN REVELADOS.** — El Departamento de Defensa y la Comisión de Energía Atómica anunciaron que este año se realizarán pruebas con nuevas armas atómicas en el Atolón de Eniwetok en el Pacífico Sur, pero no se indica si harán estallar la primera bomba de hidrógeno.

**CONCESIONES PETROLIFERAS.** — Lima. — Se presentaron solicitudes correspondientes a cuatro compañías peruanas para la explotación de las zonas petrolíferas de la zona de Tarma.

**COMENTAN EL TRIUNFO DE IBÁÑEZ.** — Nueva York. — El Semanario "News Week" al comentar el triunfo del General Ibáñez dice que posiblemente habrá dificultades en las relaciones con los Estados Unidos y Chile.

**ROZAMIENTOS PERUANO - COLOMBIANOS.** — Quito. — A fin de impedir que vuelvan a producirse incidentes en las fronteras entre estos dos países, el Gobierno peruano envió dos jefes militares para que adopten las medidas de seguridad necesarias.

**INCIDENTES EN MEDELLIN.** — Cali. — Organos periodísticos informan en forma destacada de incidentes registrados en la ciudad de Medellín por el Comité de la Unión de la Industria del Caucho.

**PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA DEL PLAN SCHUMANI**  
— Estrasburgo. — El líder socialista belga y ex Ministro Pat Henry Spaak fué electo Presidente de la Asamblea del Plan Schuman.

**FUERTE TERREMOTO.** — Manila. — Un fuerte terremoto fué sentido en la parte central de Filipinas, pero hasta el momento no se anunció si se registrarán daños o víctimas.

**EL DIFERENDO INDI-PAKISTANO.** — Ginebra. — Fracazaron las negociaciones que en forma secreta se estaban realizando.

**AYUDA MILITAR AL LEJANO ORIENTE.** — Washington — Un portavoz del Ministerio de Defensa de Estados Unidos anunció que aumenta rápidamente el volumen de ayuda para la defe-

**CONVENIO LATINOAMERICANO.** — Ciudad de Méjico. Representantes de bancos centrales de todos los países latinoamericanos, excepto Argentina, firmaron un convenio conforme al cual funcionará en esta capital el centro de Estudios Monetarios cuya finalidad fundamental será preparar los técnicos que se n

**ACUERDO DE COMERCIO Y PAGOS.** — Belgrado. —  
anuncia que próximamente será firmado un acuerdo de comercio  
y pagos entre Yugoslavia y Argentina.

**OPINION SOBRE LA PAZ.** — Washington. — El Presidente

**POLIOMIELITIS.** — Copenhague. — Autoridades de Salud Pública anunciaron que en los dos últimos meses fallecieron cuatro personas a consecuencia de la epidemia de poliomiélitis.

**SOLIDARIDAD ESTUDIANTIL.** — El Congreso de estudiantes centroamericanos aprobó una moción solidarizándose con las víctimas de la guerra civil en Guatemala.

**NEGOCIACIONES CON DINAMARCA.** — Copenhague. El Ministro de Defensa anunció que el comité de expertos NATO negociará con las autoridades danesas para estacionar fueros aéreas norteamericanas en territorio danés.

**CONFERENCIA ECONOMICA.** — Londres. — Extraoficialmente se informa que Inglaterra proyecta la realización de una conferencia económica con los Estados Unidos, luego de la reunión del Commonwealth.







Lucida reunión motivará el té rummy camaleón de hoy

Un beneficio de "Casa del Niño" será el té rummy camaleón de hoy. La reunión se realizará hoy en el Parque Hotel, donde se reunirá la gran mayoría de los señores de la alta sociedad, para celebrar el té rummy camaleón de hoy. La reunión se realizará hoy en el Parque Hotel, donde se reunirá la gran mayoría de los señores de la alta sociedad, para celebrar el té rummy camaleón de hoy. La reunión se realizará hoy en el Parque Hotel, donde se reunirá la gran mayoría de los señores de la alta sociedad, para celebrar el té rummy camaleón de hoy.

Las demostraciones al "SUGERENCIAS CAMINO A LIAO-LIAO Y OTRAS..."

Embajador de Francia. El Encargado de Negocios de la Legación de Francia en Montevideo, el Sr. Olivier Naves, ofrecerá mañana una recepción en su casa particular. En esta recepción se darán a conocer las demostraciones al "SUGERENCIAS CAMINO A LIAO-LIAO Y OTRAS..." que se darán a conocer en la recepción.

El Directorio del Registro Civil

NOTICIAS DEL REGISTRO CIVIL. Noticias gremiales. La Cámara de Industrias, la Cámara de Representantes la siguiente lista de los señores que forman el Directorio del Registro Civil.

Resoluciones del acuerdo de Instrucción Pública

En el último acuerdo celebrado en el Consejo Nacional de Gobierno, se acordó lo siguiente: En el último acuerdo celebrado en el Consejo Nacional de Gobierno, se acordó lo siguiente: En el último acuerdo celebrado en el Consejo Nacional de Gobierno, se acordó lo siguiente:

Conferencias

El Sr. Pedro Hagoit Cornejo, en el marco de las conferencias que se están celebrando en Montevideo, se reunió con los señores de la alta sociedad, para discutir los problemas de la educación.

Administración Nacional de Puertos

Una manifiesta dolencia de la Administración Nacional de Puertos, es la falta de personal, lo que dificulta el funcionamiento de la institución.

La Cámara de Industrias frente al nuevo impuesto a las S. Anónimas

La Cámara de Industrias, la Cámara de Representantes la siguiente lista de los señores que forman el Directorio del Registro Civil. La Cámara de Industrias, la Cámara de Representantes la siguiente lista de los señores que forman el Directorio del Registro Civil.

Personal incluido en las demás categorías

Deberá reintegrarse a sus funciones entre las 18 horas el día 12 del corriente.

Personal incluido en las demás categorías

Deberá reintegrarse a sus funciones entre las 18 horas el día 12 del corriente.

El Directorio

NOTICIAS DEL REGISTRO CIVIL. Noticias gremiales. La Cámara de Industrias, la Cámara de Representantes la siguiente lista de los señores que forman el Directorio del Registro Civil.

Resoluciones del acuerdo de Instrucción Pública

En el último acuerdo celebrado en el Consejo Nacional de Gobierno, se acordó lo siguiente: En el último acuerdo celebrado en el Consejo Nacional de Gobierno, se acordó lo siguiente: En el último acuerdo celebrado en el Consejo Nacional de Gobierno, se acordó lo siguiente:

Conferencias

El Sr. Pedro Hagoit Cornejo, en el marco de las conferencias que se están celebrando en Montevideo, se reunió con los señores de la alta sociedad, para discutir los problemas de la educación.

Conferencias

El Sr. Pedro Hagoit Cornejo, en el marco de las conferencias que se están celebrando en Montevideo, se reunió con los señores de la alta sociedad, para discutir los problemas de la educación.

Administración Nacional de Puertos

Una manifiesta dolencia de la Administración Nacional de Puertos, es la falta de personal, lo que dificulta el funcionamiento de la institución.

Cartelera de Cines y Teatros

Calificación Moral a OARGO DEL SECRETARIADO NACIONAL DE DEFENSA DE LA MORAL CRISTIANA. Funciones continuadas. AMBASSADOR. A las 12.45, 14.15, 16.45, 18.15, 20.15, 22.15. A las 12.45, 14.15, 16.45, 18.15, 20.15, 22.15.

El concierto de Amigos del Arte

El próximo martes se presentará en Amigos del Arte, la fina y talentosa cantante compatriota Berlioz, quien cantará partes de las óperas de Verdi y Puccini.

Los espectáculos del 18 de Julio

En la cartelera de espectáculos, para el día 18 de Julio, se anuncian en el Teatro 18 de Julio. En la cartelera de espectáculos, para el día 18 de Julio, se anuncian en el Teatro 18 de Julio.

Compromiso solemne de los legionarios de la docencia

Uno de los organismos que se preocupan por la moralidad en la docencia, es la Legión de la Docencia. En la Legión de la Docencia, se preocupan por la moralidad en la docencia.

Homaje a Maestro Paray

Los músicos albañiles firmantes invitando para el homenaje que se celebrará en honor de Maestro Paray. Los músicos albañiles firmantes invitando para el homenaje que se celebrará en honor de Maestro Paray.

Programa de "Amigos del Arte"

Programa para el próximo programa de "Amigos del Arte". Programa para el próximo programa de "Amigos del Arte". Programa para el próximo programa de "Amigos del Arte".

La nota justa de los problemas del momento

En el momento actual, la nota justa de los problemas del momento es la falta de personal, lo que dificulta el funcionamiento de la institución.

La nota justa de los problemas del momento

En el momento actual, la nota justa de los problemas del momento es la falta de personal, lo que dificulta el funcionamiento de la institución.















# Trevor Howard, actor bien representativo del cine inglés

**H**EMOS leído una pequeña biografía, bastante vanal, referente a Trevor Howard, que se inicia con una anécdota ambientada en el Londres de las postrimerías de la segunda guerra mundial. Pese a su vanidad, es sorprendente la ilustración sobre este personaje tan afortunado como representativo del cine inglés en los últimos tiempos. La anécdota se refiere a la impresión que causara a la esposa de un diplomático norteamericano, recién llegado a Londres, la imagen de este artista en una película que aún no había alcanzado gran resonancia, pero que más tarde fuera distinguida como la mejor en el certamen de Cannes (1946) y con el premio a la mejor producción extranjera por los críticos de Nueva York. Esa película, caracterizada por su simplicidad, o más bien por su austeridad sobriedad dramática, fue "Brief Encounter" (Lo que no sucedió) libro del dramaturgo Noel Coward y dirigida por David Lean.

La historia era la de una pareja de enamorados de edad madura, quienes viven en su primer encuentro, un intenso y fugaz romance equilibrado y después roto por la sensatez de dos personas juiciosas, quienes ya habían encaminado su vida sentimental por sendas diversas y que no podrían volver sino en su propio desdén.

El galán maduro de la película era Trevor Howard, entonces un veterano de la guerra, quien ya en el filo de los 30 años era casi un desconocido para los aficionados al cine. Las palabras de la joven señora americana, después de presenciar el film, fueron bien expresivas: "Ése es el tipo de hombre inglés, del cual las mujeres se enamoran en seguida". Tales palabras encerraban una cierta profecía para su futura actuación en la pantalla, pues desde entonces la carrera de Trevor Howard ha sido una constante sucesión de éxitos. Es cierto que ha aparecido en un número limitado de films (no más de una docena) pero en casi todos su interpretación ha tenido una característica bien definida, y han ido afirmando la personalidad de este intérprete, quien durante el pasado festival de Punta del Este se consiguiera en una de las actuaciones más llamativas, en el sereno ambiente del Country Club de Cantegril, cuya verde gramilla no abandonó un solo día, durante su estadía en la ciudad balearica.

Trevor Howard nació el 23 de Setiembre de 1916 en Cliftonville (Kent) apacible lugar residencial, donde habrá cultivado sin duda desde sus primeros años, ese amor por la soledad y el campo que le caracteriza.

Fue educado en el colegio Clifton de Bristol, centro prestigioso donde se trata de hacer una realidad el aforismo de los antiguos jóvenes príncipes, "Mens sana in corpore sano". Todo se vino preparando desde el comienzo para que Trevor Howard pudiera llegar a ser un actor capacitado. Fue un "cricketer" de primera clase. Posiblemente en esa actividad haya tenido nacimiento una constante preocupación



Pintoresca escena del último film de Trevor Howard, "El paria de las islas" que conocieramos este verano en Punta del Este

por el deporte, que aún forma parte de su personalidad. Por su excelente escolaridad en Clifton, obtuvo una beca para la Real Academia de Arte Dramático, en la cual su vocación adquirió un seguro desenvolvimiento.

Es en esta Academia, donde se afirma su personalidad y le lleva a desempeñar, aun siendo alumno, un papel en la obra teatral "Revolt in a Reformatory" que fuera presentada en un pequeño teatro del lugar. Estando de la Academia, actuó al llamado de la compañía en el continente. Demoviliado, vuelve al teatro, donde Philip del Giudice lo describe como actor de cine, dándole un papel en "The way ahead" (Temple de acero) animada historia de carácter patriótico dirigida por Carol Reed. Los críticos que juzgan en esa actuación nada digna de este film, no encontraron de mencionar. En cambio, algunos citaron su nombre en el segundo film que interpretara dos años después (1945) "The way to the stars" (Más allá de las nubes), realización de Anthony Asquith, y todos se fijaron en el cuando la película de David Lean, que mencionamos al comienzo.

Desde entonces su popularidad aumentó cada día y la crítica de todo el mundo le ha señalado como un gran intérprete. Siempre ha encarnado papeles que exigen una gran ductilidad, y un temperamento versátil, pero su es-

fuerzo quizás haya sido menor que el aparente, pues ha tenido la suerte de trabajar junto a magníficos actores. Así ha estado junto a Celia Johnson en "Lo que fue", con Deborah Kerr en "La rebelde se rinde", con Sally Gray en "Me hicieron criminal", con Alastair Sim, Leo Genn y Sally Gray en "La muerte se viste de blanco", con Patricia Rieu en "Un día inolvidable", con Ann Todd y Claude Rains en "Apasionada", con Alida Valli, Joseph Cotten y Orson Welles en "El tercer hombre", con Ann Neagle y Peter Ustinov en "Odette" (Agente S. 23).

Sus últimos films conocidos en nuestro país "An out cast of the island" (El paria de las islas) y "Golden Salamander" (Contrabando en Túnez) lo confirman en su calidad de gran actor.

Quizás su natural desenvoltura frente a las cámaras proceda de su largo aprendizaje teatral, donde también obtuvo señalados éxitos interpretativos. Entre estos deben mencionarse "A soldier for Christmas", "The Anatomist" y sobre todo como Petruccio en "The Taming of the shrew" para la compañía del teatro Old Vic. Esta última actuación fue señalada por la crítica con este juicio terminante: "Trevor Howard es el Petruccio de este siglo".

Damos a continuación la ficha de la actuación cinematográfica de Trevor Howard completada con datos proporcionados por nuestro colega Jorge Angel Artega:

1943. "The Way Ahead" (Temple de acero), dirigida por Carol Reed.

1945. "The Way to the stars" (Más allá de las nubes), dirigida por Anthony Asquith.

1946. "Brief Encounter" (Lo que no fue), dirigida por David Lean. Acompañado por Celia Johnson, Stanley Holloway, Joyce Carey.

1946. "The Adventurers" (Título de USA) o "I see a Dark Stranger" (Título de Inglaterra). Título en castellano: "La rebelde se rinde", dirigida por Frank Launder y Sydney Gilliat. Acompañado por Deborah Kerr, Raymond Huntley, Michael Howard y Norman Shelley.

1947. "They Made Me a Fugitive" (Me hicieron criminal), dirigida por Alberto Cavalcanti. Acompañado por Sally Gray y Griffith Jones.

1947. "Green for Danger" (La muerte se viste de blanco), dirigida por Frank Launder y Sydney Gilliat. Acompañado por Alastair Sim, Leo Genn, Sally Gray, Rosamund John.

1947. "So Well Remembered" (Un día inolvidable), dirigida por Edward Dmytryk. Acompañado por Martha Scott, Patricia Rieu, John Mills y Richard Carlson.

1949. "Passionate Friends" (Apasionada), dirigida por David Lean. Acompañado por Ann Todd, Claude Rains.

1949. "The Third Man" (El tercer hombre), dirigida por Carol Reed, y acompañado por Alida Valli, Orson Welles, Joseph Cotten, Bernard Lee.

1950. "Odette" (Agente S. 23), dirigida por Herbert Wilcox y acompañado por Anna Neagle, Peter Ustinov, Marjorie Goring, Bernard Lee, Marie Burke.

1951. "Golden Salamander" (Contrabando en Túnez), dirigida por Ronald Neame, acompañado por Anouk, Jacques Sernas, Herbert Lom, Walter Rilla.

1951. "An Outcast of the Island" (El paria de las islas), dirigida por Carol Reed, acompañado por Ralph Richardson, Robert Morley, Wendy Hiller, Kerima, George Coulouris.

Los films seleccionados oficialmente son de características bien diversas. El que se espera con mayor interés es "La muerte se viste de blanco", el cuarto de los dibujos animados de largo metraje, realizado en Europa y el segundo de Francia. Tiene dos autores: el argumentista y poeta, Jacques Prevert, quien ha escrito una historia simple y encantadora, cuyos principales personajes son además del desdichado y de la pastora, un rey, un jefe de policía, un pájaro sintético; y el realizador Jacques Grimault. Este último ha sido laureado ya en varias oportunidades en Venecia por sus cortos metajes.

"La bergère et le ramoneur" es un film donde convergen el gusto delicado y la calidad dramática, que distingue a este autor, entre todos los autores de dibujos animados. Inevitablemente resulta insistir sobre las características de esta empresa, de cuya amplitud nos da una idea el hecho de que es la conjunción de varios años de minuciosos trabajos colectivos.

"Jeux interdits" es un film de rara audacia, denigrado por unos y elogiado de un modo desmedido por otros. Traduce un libro de François Boyer, uno de los mejores de la literatura de los jóvenes novelistas franceses. La acción se desarrolla durante el exodo de 1940. Se ve allí una niñita recogida por una familia campesina después de haber perdido sus padres, al borde de un camino bombardeado por la aviación ene-

miada. Esta niñita inventa juegos, señalados por los diversos símbolos de la muerte, y que comparte con un compañero de su edad. No cabe duda de que René Clément, el realizador, es uno de los cineastas contemporáneos mejor dotados. Tampoco caben dudas de que ha sabido conferir relieve y emoción al juego de los niños. Donde a mí entender la realización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

miada. Esta niñita inventa juegos, señalados por los diversos símbolos de la muerte, y que comparte con un compañero de su edad. No cabe duda de que René Clément, el realizador, es uno de los cineastas contemporáneos mejor dotados. Tampoco caben dudas de que ha sabido conferir relieve y emoción al juego de los niños. Donde a mí entender la realización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

## Películas francesas en Venecia

miada. Esta niñita inventa juegos, señalados por los diversos símbolos de la muerte, y que comparte con un compañero de su edad. No cabe duda de que René Clément, el realizador, es uno de los cineastas contemporáneos mejor dotados. Tampoco caben dudas de que ha sabido conferir relieve y emoción al juego de los niños. Donde a mí entender la realización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

miada. Esta niñita inventa juegos, señalados por los diversos símbolos de la muerte, y que comparte con un compañero de su edad. No cabe duda de que René Clément, el realizador, es uno de los cineastas contemporáneos mejor dotados. Tampoco caben dudas de que ha sabido conferir relieve y emoción al juego de los niños. Donde a mí entender la realización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

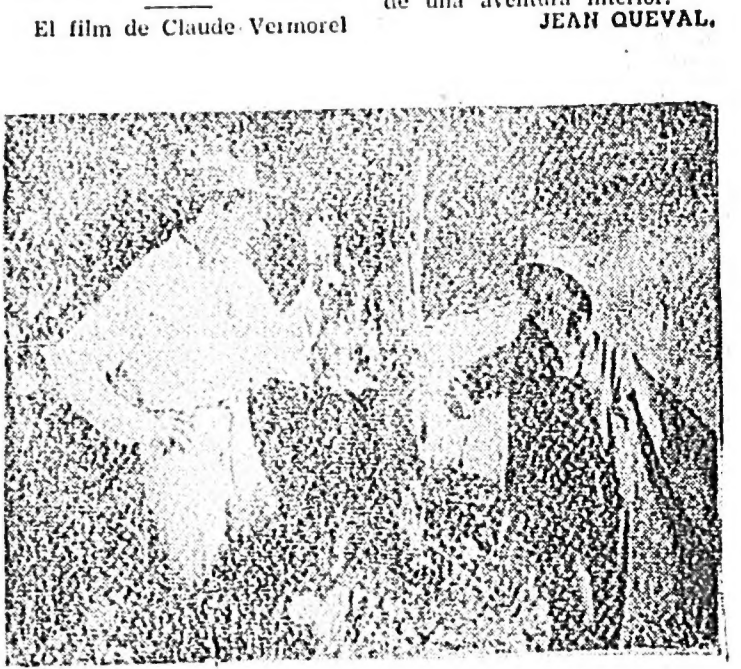
hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-

hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for- hización francesa, es en la for-



Claire Maffei y Alain Cuny, principales intérpretes de "Les conquerants solitaires" uno de los films franceses presentados en el festival que hoy termina en Venecia

## Tres libros de cine

**O**FRECEMOS a nuestros lectores breve reseña de tres libros sobre cine, a base de material gráfico principalmente, que representan una contribución estimable para un mejor conocimiento de la historia y el desarrollo del cinematógrafo.

"MOVIE PARADE". (Un estudio gráfico del cine mundial, desde 1888 a 1949) - Por Paul Rotha y Roger Manvell. Editado por The Studio Publications, Londres, 1950.

Esta obra, realizada con la colaboración de The British Film Academy, contiene 676 ilustraciones, pertenecientes a escenas de films que van desde "El robo del Gran Tren", de 1903, hasta el "Maebelli" de Orson Welles o la "Berlín-Ballade".

El material está dividido en tres grandes secciones, que se separan las películas de ficción de las que reproducen hechos reales, los films experimentales y los dibujos animados. Cada género está presentado por breves introducciones de gran interés. Los autores Rotha y Manvell conocen la materia que tratan: el primero es productor de varios films documentales y el segundo es un reputado escritor de cine.

Para los viejos aficionados, este libro les ofrece el placer de recordar antiguas películas, y para los más jóvenes, aquellos que no asistieron nunca a una función de cine mudo, es una buena ayuda para comprender, por ejemplo, como "Rio Rojo" Director:

de que se rodeaba esta verdad esencial, el texto que constituye los diálogos de una película no habían adquirido nunca una importancia y un valor de forma que, aislados del contexto visual, hubiera constituido un todo que se bastase a sí mismo hasta el punto de impresionar al público y de interesarle durante toda una velada.

Con "Diálogos de Camélie" todas las viejas películas quedan por tierra y se ha dado un paso más en el camino abierto por el autor de "Topaze": lo que es importante en una película ya no son las imágenes y no será en apariencia una paradoja ver en "Diálogos de Camélie" de Georges Bernanos, el triunfo de Marcel Pagnol. A menos que la película, si se hubiera hecho, hubiese vuelto a poner las cosas en su lugar; pero mientras llega el momento de que se haga —lo más probable es que tengamos que esperar mucho tiempo— no hay nada que nos impida pensar que el día tan ardentemente deseado por alguien no esté lejos y un ciego pueda ir al cine sin perder el esencial del espectáculo. Esto es lo que ya puede hacer yendo al Teatro Hébertot para escuchar "Diálogo de Camélie" de Georges Bernanos.

RENE JEANNE.

anterior al cinematógrafo. El primer film (lo de primero se dice) tomado por Edison en película de George Eastman en 1889; el primer actor, Fred Ott; la primera película proyectada en 1894, etc., etc., cubriendo el capítulo de "Nacimiento e Infancia", que va de 1893 a 1914. Se expone luego la obra de David W. Griffith, y los éxitos de Mary Pickford, los bañistas de Mack Sennett, y Harold Lloyd. Luego, los "twenties" (1920-27); la revolución del cine sonoro y finalmente las películas parlantes.

Dado que se incluyen muy pocos films que no sean norteamericanos, el título de la obra no es correcto, pero el material que ofrece hoy muchos elementos importantes provenientes de colecciones no muy asequibles, que acreditan el libro.

"SCREEN WORLD 1952". - Por Daniel Blum. - Publicación anual de Greenberg, Nueva York.

Este tercer libro corresponde a una serie de publicaciones anuales, que oscila entre la infima calidad de los "fan magazines" y la de la información comercial. "Screen World" figura en un término medio aceptable. Tiene un hermano gemelo, que aparece con el título de "Theatre World".

Desde el punto de vista informativo reviste interés porque trae datos de la totalidad de la producción estadounidense del año, y también de algunas películas extranjeras. Sus 109 páginas están cubiertas de fotografías, y de cada película se indican: productor, director, guionista, nombre de la pieza teatral u obra literaria en que se basa la película, mencionando el autor respectivo y el reparto completo del film.

Ninguna anotación crítica se incluye, lo cual, presumiblemente, es un mérito. De mucho menor importancia que los dos libros anteriormente mencionados, este reporta la utilidad de llenar los vacíos informativos que frecuentemente tienen los programas montevideanos.

ROV.

El sentido crítico del espectador

**Q**UE se llegue a poner al espectador en la actitud siguiente: no "ir al cine" como quien busca un opio mental, sino a VER un film; a VERLO, es decir: apreciar el desenvolvimiento de las imágenes, su entrecruzamiento, la oportunidad de un primer plano, la originalidad de un ángulo de toma de vistas, la inteligencia de un efecto sonoro, la inteligencia de un comentario musical, el modelado de una iluminación; que se llegue, por otra parte, a hacerle tener conciencia de que lo que contempla son las ideas y las concepciones de un autor, los pensa-

mientos de un director de escena, las tesis de un argumentista, la atmósfera creada por un decorador, y NO LA VIDA EN SI MISMA NI LA REALIDAD, que es el cine enteramente artificial; que se libre así, al público, del tema principal, para hacer que se apasione por el estudio de la forma, y entonces la partida estará ganada, tanto para el cine, que no podrá sino progresar artísticamente, como para la moral, pues el espectador habrá vuelto a encontrar su libertad de juicio, su sentido crítico, y se habrá liberado hacia la luz y la clarividencia. GEORGES DAMAU

## Diálogo cinematográfico en los teatros de París

**L**AS relaciones susceptibles de establecerse, partiendo del cine, entre éste y las artes, se extienden y se precisan un poco más cada día. Si desde hace mucho tiempo se ha dado una forma literaria —narración, novela, cuento— a lo que comenzó siendo la materia de una película, si han sacado de ella, como de las óperas, óperas incluso de películas de gran público por lo que se podía esperar que encontraran espectadores suficientes para llenar un teatro, si más recientemente, siguiendo una nueva moda, se han compuesto "bandas" que han condensado en una serie de dibujos sumariamente concitados lo esencial de lo que fue primero una acción filmada, se acaba de representar por primera vez, esta primavera, en un gran teatro parisiense, una obra que sólo emplea el diálogo escrito para una película que no ha llegado nunca a hacerse.

La iniciativa es interesante, no sólo por la audacia que supone, sino también por la calidad de la obra y por los nombres de las personalidades que han intervenido en los diferentes momentos de la transposición. Se trata de la obra "Diálogos de Camélie" que acaba de crear el Teatro Hébertot.

El texto de esta obra no entró en el mundo literario en forma de una serie de frases que debían repetir personajes cinematográficos, como se podría suponer, pero las líneas precedentes, sino en la forma mucho más tradicional de una novela corta, obra de una escritora alemana, Gertrude de Lefort, titulada "La dernière à l'échafaud", que traducía

al francés por Blaise Briot, de editada en Francia poco antes de la guerra. Diez años más tarde, el Padre Brecherger, que acababa de descubrir el cine, —no hay que olvidar que fue el guionista de la película "Les Anges du Péché", que fue y continuará siendo una de las más bellas del 45— y a quien había llamado la atención por la elevación de pensamiento y la nobleza de las ideas y sentimientos de esta novela, decidió hacer con ella una película. Preparado el guión con la colaboración del notable técnico Philippe Agostini, el cineasta dominico de-

idió emplear el mismo método que había contrinado al éxito de "Les Anges du Péché" y pensó buscar el concurso de un escritor que se encargase del diálogo de la obra en gestación. Como ya no existía Jean Giraudoux, que con tanto talento y acierto había realizado ese trabajo para "Les Anges du Péché", el Padre Brecherger se dirigió a Bernanos. El autor de "La grande pitié des bien pensants" aceptó y se puso a trabajar. El trabajo estaba terminado cuando murió. ¿Por qué no se hubiera hecho esa película

cuyos elementos estaban todos dispuestos y a la cual, por venir después de "Le Journal d'un curé de campagne" se podía predecir un gran éxito? No se ha sabido, pero no hay por qué lamentarse porque la vida cinematográfica es una serie de misterios, de paradojas y de incoherencias. Tampoco se ha dicho cómo Albert Huguin —autor de un ensayo muy bueno sobre Bernanos— y Marcel Tassencourt, actriz que ama el buen teatro, tuvieron la idea de llevar a la escena este diálogo, firmado por Bernanos, y que la pantalla no aprovechaba. Nada de

esto tiene importancia y lo único que cuenta es el resultado; de esta iniciativa ha nacido una obra fuerte y bella que ha encontrado su lugar adecuado en el escenario del Teatro Hébertot, donde fueron acogidas anteriormente obras como "Edmond et Gommérie" de Giraudoux y "Le Maître de Saurange" de Henry de Montherlant, que honran al teatro francés contemporáneo.

Pero por muy brillante que sea este éxito, por muy provechoso que pueda ser para el arte dramático, no convendría renegar, acaso, todo lo que supone de desperdicio y de paradoja, tanto en lo que se refiere al teatro como al cine?

Efectivamente, hasta ahora, y esto ocurre desde el nacimiento del cine, era el teatro —por lo menos tanto como la novela— el que facilitaba a la pantalla los asuntos que necesitaba y que consumía con un apetito completamente gorgoteador. Poco a poco se fue produciendo el movimiento en sentido inverso, pero era la obra cinematográfica, reunidos todos los elementos constitutivos, la que cambiaba de dominio, y nada en la nueva utilización que se hacía de estos elementos indicaba que lo esencial no fuese siempre la imagen, y esto incluso cuando dotado de palabra el cine pareciera a algunos —entre ellos a Marcel Pagnol— como "teatro en conserva". ¿Quién se preocupaba de que René Clair hubiese dicho un día: "Hay que reconocer que un ciego en el teatro y un sordo en el cine, si pierden una parte importante del espectáculo, conservan, sin embargo, lo esencial"? ¿Quién se acordaba de esto? Sin embargo, por muy grande que fuese el desprecio

de los elementos que componen el cine, era el teatro —por lo menos tanto como la novela— el que facilitaba a la pantalla los asuntos que necesitaba y que consumía con un apetito completamente gorgoteador. Poco a poco se fue produciendo el movimiento en sentido inverso, pero era la obra cinematográfica, reunidos todos los elementos constitutivos, la que cambiaba de dominio, y nada en la nueva utilización que se hacía de estos elementos indicaba que lo esencial no fuese siempre la imagen, y esto incluso cuando dotado de palabra el cine pareciera a algunos —entre ellos a Marcel Pagnol— como "teatro en conserva". ¿Quién se preocupaba de que René Clair hubiese dicho un día: "Hay que reconocer que un ciego en el teatro y un sordo en el cine, si pierden una parte importante del espectáculo, conservan, sin embargo, lo esencial"? ¿Quién se acordaba de esto? Sin embargo, por muy grande que fuese el desprecio

de los elementos que componen el cine, era el teatro —por lo menos tanto como la novela— el que facilitaba a la pantalla los asuntos que necesitaba y que consumía con un apetito completamente gorgoteador. Poco a poco se fue produciendo el movimiento en sentido inverso, pero era la obra cinematográfica, reunidos todos los elementos constitutivos, la que cambiaba de dominio, y nada en la nueva utilización que se hacía de estos elementos indicaba que lo esencial no fuese siempre la imagen, y esto incluso cuando dotado de palabra el cine pareciera a algunos —entre ellos a Marcel Pagnol— como "teatro en conserva". ¿Quién se preocupaba de que René Clair hubiese dicho un día: "Hay que reconocer que un ciego en el teatro y un sordo en el cine, si pierden una parte importante del espectáculo, conservan, sin embargo, lo esencial"? ¿Quién se acordaba de esto? Sin embargo, por muy grande que fuese el desprecio